

Precios de la suscripción

En Cádiz, un mes Pesetas 2'50
 En las demás poblaciones
 trimestre adelantado » 9
 Número suelto, 25 céntimos de peseta.

Precios de las inserciones

Remitidos y anuncios á precios convencionales.
 No se devuelven los originales.
 Número suelto 25 céntimos de peseta.

ORGANO DEL PARTIDO LIBERAL-DINÁSTICO

Redacción y Administración, Duque de Tetuán, 11

CADIZ 19 DE NOVIEMBRE DE 1894

La Correspondencia á su Director, D. DOMINGO S. DEL ARCO

PASEO POR LA PROVINCIA

CADIZ

Estación de Salvamento de Naufragos

En el paseo de las Delicias, cercano al Hospital militar, levántase un bonito edificio, en el que la Sociedad española de salvamento de naufragos tiene su estación.

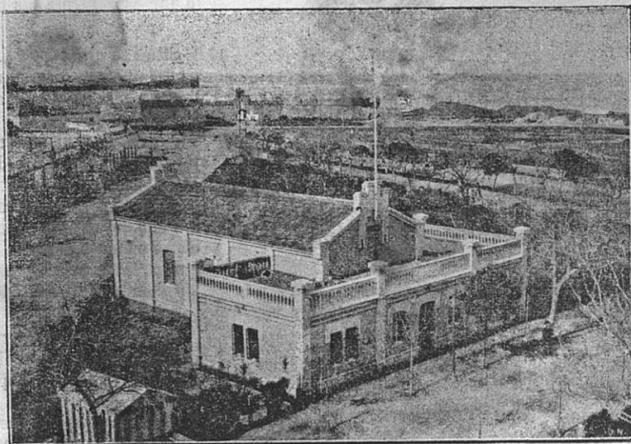
El Ayuntamiento de Cádiz cedió el sitio, y dirigió la construcción, dando proyecto y diseños, el reputado maestro de obras D. Adolfo Juan García Cabezas.

El grabado que acompañamos dará una idea de lo elegante de la construc-

ción y de lo pintoresco de su emplazamiento.

La planta es una cruz egipcia, levantándose la fachada sobre los brazos y sirviendo el tronco para la nave, que guarda el bote salva-vidas, el carro para transportarlo, el furgón con el lanzacabos y todo un excelentísimo material propio al caritativo objeto á que está destinado.

La fachada mide 14 metros de longitud



y 3'40 de altura hasta la cornisa de la azotea. Tiene una lápida que dice:

«SOCIEDAD DE SALVAMENTO DE NAUFRAGOS.—ESTACIÓN DE CÁDIZ. 1882.»

Tiene la Sociedad en la muralla que se levanta en la Caleta, abierto un portillo con rampa para llevar á la playa el bote salvavidas, concesión que se le dió en la siguiente soberana disposición:

«Excmo. Sr.: En vista de la instancia que en nombre de la Sociedad de su digna Presidencia, dirigió V. E. á este Ministerio en 27 de Enero próximo pasado, solicitando abrir un portillo en el pretil de la muralla de Cádiz, y construir una rampa para el paso y servicio del bote salvavidas, cuyo proyecto es modificación de otro anteriormente presentado; S. M. el Rey (q. D. g.), de conformidad con lo informado por el Director gene-

ral de Ingenieros, ha tenido á bien acceder á lo que V. E. salicita, debiendo ser inspeccionadas las obras, que deben llevarse á cabo por el Cuerpo de Ingenieros, á cuyo Director se remite el plano y explicación que acompañan la instancia. De R. O. lo digo á V. E. para su conocimiento y efectos consiguientes. Dios guarde á V. E. muchos años. Madrid 22 de Mayo de 1882.—Campos.—Sr. Presidente de la Sociedad española de salvamento de naufragos.»

El valioso material de que dispone la Estación de Cádiz, lo costeó la Testamentaria del ilustre bienhechor de Cádiz don Diego Fernández Montañez.

El bote lleva el nombre del caritativo donante.

ELOY SANCHEZ DEL ARCO.

ORATORIO DE LA SANTA CUEVA

Este bellissimo Oratorio, que se construyó por la piedad del insigne en virtudes D. José Saenz de Santa Maria, marqués de Valde-Inigo, ejemplar sacerdote, describió así el ilustrado canónigo D. José León y Domínguez.

«Su forma es ovalada, dice, circundada de ocho columnas jónicas de mármol. De jaspe bellissimo hállase formada una cámara semi-circular cercada de columnas de orden corintio y en su centro aparece el esbelto y rico tabernáculo, que forma el templete donde se encierra la Divina Magestad, templete rodeado de seis columnas, sobre las cuales hállanse varias imágenes de ángeles coronado por la estatua de la Fé.

«No se dice misa más que en este altar, á pesar de que á ambos lados de la capilla hay sendos altares con grandes medallones de estuco y figuras de tamaño natural, representando el uno á San Carlos Borromeo dando la comunión á San Luis Gonzaga, y el otro un ángel administrándola á San Estanislao de Koska.

«Todo está revelando, en aquel recinto de bellezas artístico-religiosas, el objeto á que se halla dedicado, ó sea al Santísimo Sacramento, pues á más de lo antedicho, las cinco pinturas semi-circulares representan á la Ceua, el mi-

lagro de pan y peces, el convite del Padre de familias (originales de Goya), las bodas de Canaán, de Galilea y el rocío del maná en el Desierto.

«En el primer tramo de la escalera, que lleva á esta capilla, aparece en el muro un medallón colosal con el Sagrado Corazón de Jesús.

«Frente al altar, á la entrada, hay una devotísima efigie del Buen Pastor, llevando sobre sus hombros la oveja descarriada, y como introduciéndola en aquel santo lugar dedicado á Jesús Sacramentado.

«En la calle hay un cuadro representando á Nuestra Señora del Refugio, obra del alemán nacido y avecinado en Cádiz, Francisco Javier Riedmayer, pintura notable por su buena composición y agradabilísimo tono.»

Este cuadro tiene su instalación autorizada por una Real Cédula expedida por el Consejo de Castilla, debemos añadir á lo dicho por el ilustrado canónigo, y además que en dos épocas diversas ha sido objeto de las demostraciones anti-irreligiosas, de quienes fian su amor al pueblo en descubrirle sus ignorancias.

En 1822 fué el cuadro, quitado de su lugar, lo que se repitió el lunes de la Semana Santa de 1873, por orden en ambas ocasiones de demagogos de si-

milor, patriotas de alquimia, que imperaron en Ayuntamientos de ambas fechas.

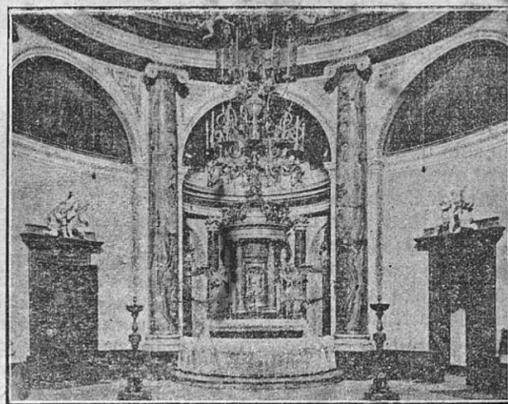
En cuanto se abre la puerta de entrada lo primero que se admira es una buena escultura de Nuestra Señora de la Soledad, obra de González el Granadino, según fama.

El referido Riedmayer pintó también el retrato del fundador, que después de

su fallecimiento fué colocado sobre el tabernáculo del Oratorio.»

Bajo este bello oratorio se halla la iglesia de la Cueva y está bajo la advocación de Nuestro Señor del Perdón y Nuestra Señora de la Piedad.

Compónese de tres naves subterráneas algo bajas, que traen á memoria las primitivas iglesias cristianas en las Catacumbas, y solo un altar en el que



se venera la advocación.

La única caridad recibela la iglesia por la cúpula del altar y parece que se quiso hacer representación del *lumen Christi*, de Cristo partió la luz.

Hablar de este templo y dejar de hacerlo de una composición musical que el mundo admira, es imposible.

Nos referimos á las Siete Palabras, que compuso Haydn para cuarteto, expresamente para que fuese ejecutada en esta capilla (1) así forman parte de su lenguaje musical los ásperos sonidos del cierre de unas puertas y esos discordantes que nacen de cualquier movimiento y se mantienen confusos en la bóveda.

Los músicos se colocan ocultos al público, que asiste el Viérnes Santo á esta solemnidad religiosa-musical, en una tribuna cerrada, que forma parte de la cúpula del único altar del templo, quedando á la altura de la cabeza de la imagen del Cristo del Perdón, que está en aquel, así el torrente de dulcísimas melodías y armonías, parece como que sale de los divinos labios.

Nada más conmovedor que este solemnisimo acto religioso.

El sacerdote, con el templo á oscuras, y solo tibia luz en el Cristo, va exponiendo sucesivamente las Siete Palabras, que Nuestro Señor pronunció en la Cruz, ó sean las siete veces que habló en esta, y que todo cristiano tiene, ó debe tener, grabadas en su corazón para meditar siempre en ellas en sus tribulaciones, palabras que fueron:

Primera.—Padre, perdónalos que no conocen lo que se hacen.

Segunda.—Tú serás conmigo en el Paraíso.

Tercera.—Mujer, he ahí á tu hijo Juan, he ahí á tu madre.

Cuarta.—¡Padre! ¿Porqué me has abandonado?

Quinta.—Sed tengo.

Sexta.—Consumado es todo.

Séptima.—Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu.

Estas palabras santas, que desde que fueron pronunciadas data la libertad del género humano, dan origen á varias meditaciones del sacerdote, y luego, apoderado de ellas aquel poderoso genio de Haydn, hizo que los acordes de un cuarteto llenen el espíritu de los fieles, y elevándose sobre la materia se

(1) «Para estas bóvedas ó Cuevas del Rosario de Cádiz fué para donde el Sr. de Valde-Inigo encargó á Haydn la composición de las Siete Palabras.»

Así se expresa D. José Castro y Serrano en su obra *Los Cuartetos del Conservatorio*, y añade, discutiendo si solo para la Cueva se compuso.

«De todos modos cuestión es esta que si no la resuelven los papeles, la resuelve el sentimiento con solo visitar la Cueva del Rosario en la tarde del Viérnes Santo, como nosotros lo hemos hecho expresamente, y oír la obra en el modo y manera que el gran artista y el devoto sacerdote debieron imaginarla.»

acerque humilde al Divino Cordero, que se sacrificó por darle libertad, y se postre ante él glorificándole.

A maestros de gran fama en el arte musical hemos oído en sacros conciertos, en otros templos también, esta hermosa composición y no la hemos conocido siquiera por faltarle algo, y ese algo era su caracter y también el oírse en lugar distinto para el que fué dedicada.

El famoso músico y compositor D. Hilarión Eslava, ocupándose de las Siete Palabras, dijo:

«Nosotros creemos que jamás el genio de Haydn se encontró en circunstancias más favorables para producir una grande obra. Esta obra pertenece al género religioso: ella debía ser puramente instrumental con argumentos; más ¡qué argumento tan alto y sublime, que solo pudo concebir el mismo Dios en su poder, bondad y misericordia; pero no solo sublime sino también el más sentimental y patético que puede imaginarse! No es, pues, extraño que Haydn con tan ventajosas condiciones compusiera una obra, la más perfecta de cuantas hizo en toda su larga y laboriosa vida.»

«Esta proposición absoluta no la hacemos sin haberla meditado antes bien.»

«Ninguna de las muchas y buenas obras de Haydn tiene, á nuestro parecer, tanta novedad y verdad como las Siete Palabras.»

«Para nosotros en esta obra no solo están de más los instrumentos ruidosos y las voces, sino también hasta el predicador.»

«Las Siete Palabras de Haydn, nos dicen tanto por sí solas, que, á nuestro parecer, en lugar de un gran orador, debería buscarse para este acto uno que leyere con voz sonora, pausada y expresiva la breve exposición y meditaciones que acerca de cada una escribió Fr. Luis de Granada. Verdad es que si así se ejecutase esta magnífica obra, no asistirían á ese acto más que los verdaderos inteligentes, los finos aficionados al Arte y algunos cristianos verdaderamente piadosos.»

«Y ¿qué falta harían los demás?»

Tal como la veía en su amor por el Arte el eminente Eslava, se ejecuta en la Cueva, para la que fué escrita la composición musical, que, en verdad, no resulta en toda su grandiosidad sino en dicho templo.

El maestro Eslava creyó que la obra se había compuesto para ejecutarse en la Catedral de Cádiz, fundándose para ello en lo siguiente que expresó:

«En una edición hecha en Viena en 1801, dice al principio el mismo José Haydn que esta obra la compuso para la Ciudad de Cádiz en 1783; que la forma en que debía ejecutarse, según le había sido dicha, era la siguiente:

«1.º La música principiaba la introducción.»

«2.º Sabía enseguida el Obispo al púlpito y decía estela primerapalabra.»

«3.º Descendía luego postrándose ante el altar para meditar sobre ella, en cuyo tiempo ejecutaba la música la misma palabra; que así seguía haciéndose en las demás hasta el fin; que la obra debía ejecutarse en la Catedral de Cádiz quedando enteramente oscura y con solo una luz triste y opaca que des- pedía una lámpara colocada en su medio; que esta composición se hizo sin voces y con solo instrumental; que en 1787 se publicó tal como fué compuesta y que después se la dió la forma de oratorio añadiendo letra y voces.»

«Se sabe además y así lo aseguró Mr. Fetis, que la adición no la hizo el mismo autor y sí su hermano menor Miguel Haydín.»

«También dice el mismo Fetis que quien encargó á José Haydín la composición de esta obra fué un canónigo de Cádiz.»

El mismo Haydín confundió el encargo que recibiera en cuanto al templo, que no fué la Catedral vieja (no existía todavía la nueva que solo muchos años después se consagró al culto por el obispo Silos Moreno) sino la Cueva donde rigurosamente se ejecutaba la obra musical en la forma expresada, alumbrándose con una luz que solo baña el libro del lector y la natural que por la cúpula desciende é ilumina el Calvario, la cual cesa á la última palabra por cerrarse con estrépito las puertas de las ventanas, produciendo con sus ásperos sonidos gran color á la pieza musical, que expresa el horror de la Naturaleza.

Darhan aquel célebre gaditano que vivió para el arte musical, creyó que el original de Haydín se conservaba en la capilla de la Orden tercera de San Francisco y lo buscó inútilmente como era natural: no fué escrito para ella.

Merece el viaje á Cádiz para escuchar esta famosísima composición en el templo para el que fué escrita, y siendo ejecutada en la forma suya propia sin aditamentos que la deslucen.

Riquísimos son los ornamentos que posee este templo así como lo es su candelera de plata.

DOMINGO SANCHEZ DEL ARCO.

AUDIENCIA PROVINCIAL

D. Eloy Rodríguez Lafuente

Tócanos hoy ocuparnos del decano de los Magistrados de la Audiencia gaditana. Descubrámonos ante la antigüedad de los servicios, la respetabilidad de la persona y los prestigios del cargo, y aprontemos al curioso lector los antecedentes necesarios para que conozca bien, como sin duda lo desea, á esta notable figura del Tribunal cuyos miembros vamos con gran satisfacción, biografiando.

Nació D. Eloy Rodríguez Lafuente, sobrino carnal del célebre autor de *La Historia General de España*, en Mayoría, pueblo de la provincia de Valladolid, en cuya Universidad cursó las carreras, entonces separadas de Administración y Derecho; obteniendo la Licenciatura de la primera en el año 1863, y la de Civil y Canónico en Junio de 1865, con brillantes notas en todas ellas.

En Septiembre del mismo año fué nombrado Oficial de Fomento con destino á Córdoba; cuyo cargo desempeñó un año, ejerciendo después la abogacía durante tres anualidades en Valencia de D. Juan, provincia de León, y por igual tiempo la promotoría fiscal, como sustituto en dicha población.

Su ingreso en la carrera judicial fué en el año de 1869, empezando por Fiscal de La Vecilla y sucesivamente con igual destino en Astorga, Játiva, Gijón y Tolosa.

Rigió después el Juzgado de primera instancia de Mataró; pasando enseguida por sus méritos á Teniente Fiscal de la Audiencia de Seo Urgel, en cuyo Tribunal obtuvo el inmediato ascenso de Magistrado de dicho cuerpo, de donde salió con igual empleo para Huerca.

Su nombramiento para nuestra Audiencia, lleva fecha de Febrero de 1893, y en ella ha sido presidente de sección interino en diferentes ocasiones, desempeñando con extraordinaria brillantez los deberes del cargo.

Para encomiar sus resúmenes como tal presidente, y como magistrado su iniciativa en el Tribunal y su integridad en los fallos, recordaremos su tío carnal el eximio D. Modesto Lafuente,

y con tal motivo dedicaremos un modesto recuerdo al publicista y al historiador del segundo tercio de nuestro siglo.

El maravilloso instinto, la inteligencia poco común con que, conocedor de las aficiones populares, hizo D. Modesto célebres las inolvidables *capilladas* de Fray Gerundio, que empezaron en 1833, fecha de gran atraso intelectual, no obstante lo cual se vendían miles y miles de ejemplares de aquella popular publicación, que tantos han querido imitar después, sin conseguirlo, á pesar de su aparente vulgaridad: la imparcial y laboriosísima obra de la Historia General, que más tarde y en otra esfera vino á colocar tan alto el nombre de su autor, forman un conjunto de aptitudes que nos complacemos en ver reflejadas en D. Eloy Rodríguez Lafuente.

Algo del instinto é inteligencia que para el primero de los trabajos citados se emplearan, juntamente con la imparcial severidad y recta conciencia del segundo, llévense á distinto orden de conocimientos y de funciones, menos brillantes porque la justicia no gusta de los esplendores de la ovación, y sus triunfos son de otro género no menos trascendental, pero que pudiéramos llamar silencioso; hágase así, y resultará descrito con facilidad el modo con que desempeña este Magistrado las funciones de justicia que le competen.

JUAN MARTINEZ.

EL ATEO

Embebidos en la impúdica quimera,
que envilece y degrada al ser humano,
De Dios reniega con delirio insano,
Y á nadie teme, porque en nadie espera.
Si mil veces se aflige y desespera,
Un consuelo encontrar procura en vano...
¡Tan solo alcanza de su propia mano
La vil blasfemia que en su labio impera.
De la vida cansado y ya impaciente,
Por no sufrir el mundanal hastío,
El hilo de su ser corta imprudente:
Mas sintiendo el terrible desvari,
Del que se vé ante el Juez Omnipotente,
Exclama al aspirar:—¡Perdón Dios mío!

A. SANCHEZ PANTOJA.

HOMBRES CELEBRES

FRAY GABRIEL TELLEZ

(TIRSO DE MOLINA)

A mi amigo D. Manuel Tourné

Tirso de Molina, este era el pseudónimo que usó uno de los poetas mejores del siglo XVII.

Nació en Madrid el año 1585.

Su juventud la pasó en Alcalá de Henares, aprovechándose bastante de los estudios, pues, adquirió profundos conocimientos en pocos años.

Lo que hizo el maestro Tirso hasta 1613 ha sido imposible averiguarlo, por lo tanto no sabemos nada de su familia, ni que sociedad frecuentaba, ni su estado cual era.

A su valía debió sin duda el maestro Tirso los distinguidos y honrosos cargos que desempeñó.

Por el año 1613 ya pertenecía al hábito de religioso de la Merced Calzada.

Se cree que profesó á los cuarenta años.

Los cargos que ejerció fueron los siguientes:

Maestro de Teología, Cronista general de Castilla, Predicador de mucha fama, definidor de Castilla la Vieja y por último, en 29 de Septiembre de 1645, fué nombrado Comendador del Convento de Soria, sobreviviendo hasta 1648 que se cree que murió en dicho Convento.

Estas notas son las únicas que se conocen de su vida, á pesar de haber algunos historiadores notables, tales como Mesonero Romano, el maestro Javier de Burgos, Gil de Zárate, y otros más, procurado indagar por medio de autores de biografías, escritores religiosos y algunos autores, que se han dedicado á la historia del teatro español, algunos datos, pero ha sido en vano, la mayor parte de la vida del insigne poeta se halla envuelta en el misterio.

Se ha colocado á Tirso entre los seis genios de aquel siglo que fueron:

Calderón, Lope, Rojas, Tirso, Alarcón y Moreto.

Considerado como satírico y cómico muy difícil es que pueda haber otro que sea más original en chistes.

Dramas pastoriles y caballerescos no llegó á escribir nunca, la poesía satírica era lo que dominaba á la perfección.

A mi entender si Lope de Vega no hu-

biera existido, Tirso de Molina sería el Rey de la escena española dice Gil de Zárate, y yo creo que tiene demasiada razón, pues, según el mismo expone compuso en catorce años trescientas comedias, todas perfectas en el lirismo, en el desarrollo y en la presentación de los personajes, acomodados perfectamente á la escena que exhibe, sea en el sentido serio ó noble como en el alegre y picaresco.

Varias preguntas se hacen muchos escritores:

¿Escribió Tirso sus comedias antes de ser religioso ó después? ¿Qué carrera, arte ú oficio siguió?

¿Cuáles eran sus ocupaciones?

Nada se sabe, nada absolutamente.

Algunos dicen que se casó y esto nada tendrá de extraño.

Se hacen suposiciones con y sin fundamento.

Hacer una crítica de las obras de Tirso sería un trabajo impropio de mí, cuando eminentes sábios se han ocupado de ello.

Citaré algunas de las obras que han adquirido más fama y popularidad.

La prudencia en la mujer, La villana de la Sagra, Marta la piadosa, Amor y celos hacen discretos, Amar por razón de Estado, Palabras y plumas, Cómo han de ser los amigos, La villana de Vallecas, D. Gil de las calzas serdes, Amar por arte mayor, Pruebas de amor y amistad, Por el sótano y el torno, El castigo del Pénseque, y No hay peor surdo que el que no quiere oír.

Citaremos algunos fragmentos para prueba de su valía.

Pues sola nos ha dejado,

Decilla un secreto tengo,

Ella pensará que vengo

Solamente con cuidado

De vender y del dinero;

Pue- si lo piensa se engaña;

El decilla una maraña,

Por lo mucho que la quiero,

Me ha traído. Como voy

Vendiendo, y do quiera me entro.

A veces cosas encuentro

Que al enemigo las doy.

(La villana de Vallecas, acto tercero, escena X.)

Que sin ser mi hermana madre,

Me cele hasta el tropezar,

Pretendiéndome casar

Con quien no puede ser padre,

Es desatino terrible,

Cuánto más lo considero,

Más me aflijo y desespero

¡Yo en el Abril apacible

De quince años, con setenta!

¿Qué importa toda su plata

Si cuando dárme la trata,

Con el extraño la afrenta

De la vejez que la obliga

¿Ni de qué valor serán?

Todas sus barras, si están

Mezclados con tanta liga?

(Por el sótano y el torno, acto segundo escena VII.)

En letras profanas tenía también bastantes conocimientos, pues escribió en 1635, *Deleitarse aprovechando*, colección de novelas y cuentos, publicó también una *Genealogía de los Condes de Sástago* y una *Historia de la orden de la Merced*.

Muchos han copiado de sus obras de la Celosa de sí misma lo han hecho varios; *La elección por la virtud*, la plagió Matos poniéndole otro título, y Cañizares, copió la *Antona García*.

El *Convidado de piedra*, es original suyo, argumento que copiaron después *Cornille* y *Moliere*; es el autor del *Burlador de Sevilla*, asunto del cual se han valido algunos escritores para escribir leyendas y cuentos.

Reune á sus muchos méritos la originalidad de los pensamientos, que han manejados varios autores haciendo fortuna con ellos.

Por último, varios literatos notables, han acomodado las obras de Tirso á la escena moderna y han sido representadas con general aplauso del público, que las acogió con entusiasmo.

M. ESCALANTE GÓMEZ.

CHISPАЗOS

Lleno un día de ternera
Don Juan declaró á Antonio,
Que era bueno el matrimonio
Para sentar la cabeza.

Casado, bien puede ahorrarse,
Dijole; soltero no,
Mas Antonio contestó
Que él no estaba por casarse.

Y el vi-jo echándole un terno,
Le dijo al pobre de Antonio:
¡Anda tonto del demonio
Que nunca tendrás un cuerno!

VIRELLIO.

CUENTO

Aquel que roba á un ladrón
tiene de Dios el perdón,
y por eso un ladronzuelo
á un mesonero robaba,
y al mismo tiempo exclamaba:
—Si me muero, voy al cielo.

J. SANZ PEREZ.

SONETO

Ocultábase el sol en Occidente;
la tarde lentamente declinaba,
y yo en el cementerio me encontraba
retido del mundo y de la gente.
Curioso por demás, no irreverente,
bellezas mil del arte contemplaba,
y el regio panteón que descollaba
mu lo, altivo, soberbio y sorprendente.
Yo dirigía la mirada ansiosa
por todas partes, por si algo había
que hablara el alma de sentir gustosa.
Y al fin hallé lo que en mí afan quería.
De un alto nicho en la pequeña losa
este solo letrado: «¡Madre mía!»

R. J.

Á MI MADRE

Perdona, Madre, al cantor
á quien tú tan solo inspiras;
deja que al son de mi lira
entonce endeche de amor.
Endecha de amor sublime
que por tí mi pecho siente,
de amor grandioso y vehemente,
que á veces salve y redime;
de este amor de mis amores,
parte tal vez de mi esencia,
amor que es á la existencia
lo que es el aire á las flores.

Si no te quisiera así,
si el culto que debo darte
llegara, madre, á negarte
no fuera digno de tí.
Tu maldición mereciera
y entonces, por tí maldito,
de la sociedad proscrito,
lejos, muy lejos huiera,
condenado al aislamiento
en apartada región,
que es la natural mansión
del hombre sin sentimiento.

Mas hay dentro de mi ser
lo que explicar no pudiera,
algo que hace que te quiera
como te debo querer;
y tanto te amo que pienso,
y tengo por hondo arcano,
cómo en corazón humano
cabe un amor tan inmenso.

Tú eres la madre querida
que en tu seno me llevastes
y á tus pechos me criastes
dándome tu propia vida;
la que arrancó de mis labios
las primerizas dicciones
aprendidas con lecciones
de que no entienden los sabios;
la que me enseñó á rezar,
la que, cuando anochecía,
en sus brazos me cogía,
y con pausado cantar
lejos de ageno ruido,
sin que me causara enojos,
me iba cerrando los ojos
hasta dejarme dormido.
¡Oh, Madre! ¡Bendita seas!
A tí debo sensaciones,
mis primeras afeciones
y mis primeras ideas.

Hoy que empiezo á conocer
este valle de amargaras,
paraíso de tristuras
y de engañoso pacer;
mundo donde se conspira,
dónde gimen los humanos
y se matan los hermanos
y gobierna la mentira;
hoy que comienzo á luchar
en este mar de pasiones
dónde las embarcaciones
suelen pronto zozobrar;
hoy necesito de tí
santa madre idolatrada,
más que en la infancia pasada
y mucho más que hasta aquí.

Sin tí vivir no podría,
pero eres joven, y Dios,
quiere vivamos los dos
muchos años todavía.
Si, tu cabeza delata
la mucha vida que queda,
en negros hilos de seda
algunos hilos de plata!

¿Qué fuera de mis hermanos
y de mí, sin las delicias
de maternales caricias,
que nos prodigan tus manos...?
¡Faltos del dulce consuelo
con que los pesares calma,
rocío de nue-tra alma
de ramado desde el cielo!
Faltos de tu amor, en fin,
que es amor de los amores...
fuéramos marchitas flores
de abandonado jardín.

Mas cese ya mi cantar,
pues fueran necios antojos,

querer á tus negros ojos
las lágrimas agolpar.
Termina aquí mi canción.
Adios, pues, madre querida,
eres vida de mi vida
y altar de mi religión.

ENRIQUE JULIÁ Y HUBERT.

LA IMPRENTA EN CADIZ

(PAGINAS DE UN LIBRO.)

¿Hubo imprentas en Cádiz en los siglos XV y XVI?

¿De cuando parte el establecimiento de la imprenta en Cádiz?

¿Quién el primero que dió á la estampa libros en Cádiz y cuales fueron estos?

Hemos de declarar haciendo una confesión, y es la de que vana ha sido toda nuestra diligencia para encontrar, no ya libros sino noticia de ellos, que así como Alexandría tuvo que llorar la pérdida de su famosísima biblioteca quemada por las iras del sectario de Mahoma Osmar, que no creía había de dejarse mas libros que el Corán, Cádiz tiene que lamentar la de sus archivos, incendiados y puestos á saca por Inglaterra en 1596.

Los ingleses camataneados por el Conde de Essex habian acometido á la Ciudad, apoderándose luego de ella, ansiosos de destruirla y hacerse dueños de su riqueza.

Pusieron al fuego de su parte y por ello lo que no pudieron llevar consigo lo quemaron, así desaparecieron papeles y libros en archivos y registros, y lo dejaron consignado nosolo los historiadores en otros que corren por manos de todos, sino los escribanos de la Ciudad, en los protocolos, que á partir de entonces formaron y se custodian.

Dice en su protocolo Marcos Rivera, escribano público de los de Cádiz en aquellos desdichados tiempos, al estampar en él un juicio informativo contradictorio, promovido con motivo de la propiedad de la capilla, que en la Iglesia del Convento de San Francisco en esta ciudad adquiriera la familia de Aguiñiga:

“E yo el dicho Marcos de Rivera, escribano público, ante el dicho señor Alcalde mayor juro en forma de derecho, y por la señal de la cruz que hago, que diré la verdad y diciéndola, digo: que las dichas tres escrituras de sus contenidos é presentada en esta causa, pasaron y se otorgaron ante mí el dicho escribano, y los otorgaron los mismos en ellos contenidos, é que las dichas escrituras están firmadas é signada de mi nombre é signo, y como escribano que pasaron y se otorgaron ante mí, que están fir-

madas de mi nombre y signo, y yo las reconozco y que es verdad que por el año pasado de mil quinientos é noventa y seis, á la bahía de esta ciudad vino una escuadra de naos inglesas é la gente de la cual saltó en tierra en esta ciudad, é la saqueó, é robó, é quemaron casas é papeles y entre los demás quemaron las casas en que este testigo vivía, é sus papeles donde estaban las dichas escrituras (1).”

La ruina de la ciudad fué completísima. ¿Existían imprentas por entonces en Cádiz?

No puede contestarse, pues si alguna prueba indirecta poseemos es contraria á que la imprenta se hubiera ya establecido en Cádiz.

En 1591 era obispo de nuestra ciudad el insigne D. Antonio Zapata de Cisneros, famosísimo en ciencias, ilustre en letras y el primero en devoción y Caridad.

Reformando el clero convocó y celebró el Sínodo tercero de los gaditanos, y hubo de imprimir sus constituciones, para que parando en manos de todos pudiesen ser mas puntualmente obedecidas. (2)

Natural era que en Cádiz residiendo el Obispo, se hubiesen dado á la estampa al haber en la ciudad imprenta, pues bien, he aquí la portada:

CONSTITUCIONES SINGDALES DEL OBISPADO DE CADIZ. ESCUDO CON LAS ARMAS DE LOS ZAPATAS DE CISNEROS Y SOBRE ESTE EL CAPULO CARDENALICIO.

CON LICENCIA EN MADRID POR LA VIUDA DE A. GOMEZ AÑO MDXCIII. (3)

(1) Paro estos papeles en poder de D. Gerónimo Milura, sucesor de aquella familia de Aguiñiga, famosa en los fastos gaditanos y quien obsteña legitimamente sus derechos.

(2) La cédula real dando licencia Felipe II para la impresión, así lo dice.

(3) Formó un librito en cuarto de 85 folios. La licencia para la impresión dióse por cédula en Madrid el 8 de Junio de 1591.

Las constituciones fueron leídas y publicadas en la Iglesia Catedral de Cádiz el 13 de Marzo de 1591.

Al hablar de la obra del Obispo favorecedor de Cádiz, imperdonable pecado sería no hacer ligera reseña de su vida dedicada á ejercicios de virtud y á trabajos por la patria, por ello pasamos á intentarlo.

D. Francisco Zapata de Cisneros primer Conde de Barajas, comendador de Guadacanal, del orden de Santiago, presidente del Consejo Real de Castilla, casado con doña María Mendoza fué padre del que bien luego habia de ser príncipe de la Iglesia y desempeñar altos puestos en la gobernación de España, su nombre D. Antonio.

Salamanca labró la inteligencia de este con el estudio y viólo colegial mayor de San Bartolomé,

La impresión hecha en Madrid casi dá firme convicción de que por 1591 no habia imprenta en Cádiz, y si existía alguna sería tal que no podía prudentemente confiársela trabajo alguno que fuese de importancia.

Cádiz deja de ser un presidio, adquiere valia desde el descubrimiento de América y vive de la vida de Sevilla; en esta la contratación de Indias (4) en Cádiz una dependencia de aquella, y más que en Cádiz en el Trocadero donde se alistaban las flotas (5) y tal es, que aquella cuida de asistirle con sus caudales para que se fortifique: la población irá engrandeciéndose, pero en su mayoría es una masa que sin cesar va renovándose; su comercio aun no ha echado raíces; es rica si, pero en frutos, en géneros que afluyen

y más tarde canónigo de Toledo y de Cuenca, de donde pasó á ser Obispo de Cádiz en 1587.

Al llegar á nuestra ciudad, como pastor de la gaditana grey, encontróla dividida por la discordia y con tempestades de pasiones, debidas muchas de aquellas al carácter de su antecesor en el obispado D. Garcia de Haro

A empeño tuvo restablecer la paz, y lo consiguió, siendo ya persuasivo, ya humilde, ya enérgico, siempre prudente.

Reformó las costumbres del clero imponiéndole con su autoridad y virtud, dió á la Iglesia gaditana estatutos, celebrando el Sínodo tercero; estableció el Seminario de San Bartolomé, que tan copioso y famoso fruto habia de dar en letras y virtudes, dotándolo de caudal suficiente á su mantenimiento: fundó obras piosas y atendió solícito á la defensa de Cádiz, como si su corazón presintiera los sucesos que más tarde habian de ocurrir al ser atacada por el inglés, y por falta de aquella vencida y en ruinas y vergüenza.

A su influencia débese la construcción del lienzo de muralla que ha ce frente á la bahía, en extensión de 3.500 pies de Burgos, recabando para ello 50.000 ducados de la metrópoli de Sevilla, la que los concedió á Cádiz imponiendo el reconocimiento, y para este que hubiese en aquel una puerta, como la hay hoy mismo y sobre ella se colocasen, cual lo están, al frentelas armas sevillanas.

De entonces á acá es conocida la puerta por la de Sevilla.

Del obispado de Cádiz pasó Zapata al de Pamplona y de este al arzobispado de Burgos, siendo luego Consejero de Estado y Virrey de Nápoles, que gobernó con acierto.

Cardenal lo fué desde el pontificado de Clemente VIII.

Horozco nos explica que no se encontraba en Cádiz el Cardenal Zapata cuando la tomó el Conde de Essex por haber sido nombrado por entonces obispo de Pamplona, y habiendo partido para regir su nueva diócesis se libró de la general desdicha.

(4) La establecieron los Reyes Católicos.

(5) La Reina doña Juana espidió cédula en 14 de Mayo de 1509.

y refluyen como los que los dejan en depósito y vuelven por ellos para llevarlos á extrañas tierras, y tan lejanas que casi á milagro tiénesse el arribar á ellas; sus edificios pocos y de ninguna grandeza; primeros de arquitectura no hay que buscarlos población de un día, de una hora quizás, llega y parte no trata de que la piedra hable al espíritu con sus labores; en sus propias tierras, donde sus aficiones, donde su aspiración á vivir, allí han de alcanzarlas no en la ciudad que toman á posada y pedazo de la escala de su fortuna, que por ello entienden labrar caudal; las casas más almacenes que con comodidades; la instrucción de la juventud preocupa á los finales del siglo XVI solamente, y lo prueba que el saber del pueblo amparase en la religión y que únicamente el calor de esta se desarrollaba así no vemos el seminario hasta que lo fundara el Cardenal Zapata en 1580 y por los Padres de la Compañía de Jesús hasta despues de 1564 en que se establecieron y con ellas el colegio contribuyendo con sus limosnas los particulares y los dos cabildos, seglar y eclesiástico (con 150 ducados cada un año el primero y con 200 el segundo) así como más tarde, ya en el siglo XVII, los franciscanos abren Universidad que su caridad procura desterrar la ignorancia y pagar la acogida que reciben de la ciudad, ilustrando

De Sevilla salieron las huestes cristianas que restauraron á Cádiz.

De Sevilla vino la Contratación á Indias que enriqueció á Cádiz.

De Sevilla habia de llegar la imprenta que la ilustró como hemos de ver con Clemente Hidalgo.

J. GONZÁLEZ OTERO.

RIMA

Una flor me mostraba orgullosa,
sonriente y alegre en extremo;
una flor que prendi la del traje
llevaba en el pecho.

Era prueba de amor, y al mirarla
le dijo muy quedo,
“lo que dure esa flor, los amores
durarán del mancebo.”

Hoy la he visto pasar por mi lado
llorando y gimiendo.
Una flor deshojada y marchita
llevaba en el pecho!

X.

ECOS DE SOCIEDAD

Desapacible é inclemente de veras se presentó el día de ayer ¿Qué, ¿te sonries lectora amiga? Comprenido; en esa sonrisa malévola acavo de leer como en libro abierto tu pensamiento entero. Al ver que comenzamos hablándote del tiempo, has comprendido al vuelo con esa malicia femenil característica de todas vosotras que no teniendo sobre qué escribir nos hemos acordado del tiempo.

¡El tiempo! He aquí la muletila obligada de toda conversación en que no hay de qué hablar, como de todo escritor que no tiene sobre qué escribir.

Os resentan una persona desconocida, completamente desconocida, os tropezais con otra conocida quizá pero que os es antipática, puestos en situación tan crítica ¿que hacer, ni de qué hablar, ni que decir, máxime si por añadidura os coje sin ganas de conversación? Pues nada, lo que todos hacen en tal caso, hablar del tiempo, el tema por excelencia, el recurso de los recursos. Que hace calor, pues renegar del calor, que se dan tiritonas pues abominar del frío; que llueva, ¡que pesadez de agua! que nieva ¡hermoso espectáculo! que sopla el levante, ¡que mo está de viento!

¡Y cuidado, si fué malo el que nos hizo ayer!; agua, viento, frío, todas las inclemencias parecieron conjurarse para estropear el domingo y de paso á nosotros, desgraciados cronistas, que nos vemos privados de dar cuenta de lo ocurrido

del paseo, de lo animado de las expediciones y de cuanto constituye, en fin, la nota animada y bullanguera del día de fiesta.

Quizá lo desagradable de la temporada contribuyó á que el público buscara en los salones de la Academia de Bellas Artes, un lugar donde sustraerse á la fiebre de los elementos y donde pasar agradablemente la tarde.

Mas numerosa que el Domingo anterior fué la concurrencia que acudió al séptimo concierto organizado por la pequeña sociedad de conciertos.

El programa como ya indicamos ayer era muy escogido. De la primera parte mereció ser repetido el número 3.º ó sea la *Fantasia de Polito*.

Fuó muy aplaudida también la segunda parte que se dedicó exclusivamente á Beethoven, y de la tercera se hizo repetir el *Allegretto tranquillo*.

Completamente restablecido salió ayer á la calle el Sr. Don Francisco Nicolau.

También se encuentra aliviada la bella Srta. de Pérez Cuadrado.

Ha regresado del Puerto de Santa María D. Rafael de la Viesca.

Numerosa concurrencia asistió anoche á la función de el Teatro Cómico.

Como siempre fué muy aplaudido Carreras, especialmente en el «Capitán Mefistófeles», cuyo papel de cojo interpreta inimitablemente.

Esta noche comenzará en el Ateneo la discusión sobre el proyecto de las reformas de justicia. La planteará el Sr. Alberti, la iniciará D. Rafael de la

Viesca y presidirá el Sr. don Francisco Nicolau.

Son muchos los letrados que según nuestras noticias se proponen tomar parte en la controversia.

Muy animada estuvo anoche la reunión de los Marqueses de la Garantía.

Como siempre se pasó el rato divertido.

INCÓGNITO.

GACETILLAS

Ateneo.—

El lunes 19 del corriente, á las nueve de la noche, presentará á discusión el socio Don José M.º Alberti: «las reformas de Justicia» lo que comunico á los Sres. Socios y al público en general.

El Secretario general, *Clemente G. de Castro*.

Procesiones.—

La tarde de ayer fué la abortada reunión de la Junta de procesiones con motivo de no haberse llenado los requisitos de la ley, según dijeron.

Hoy por hoy solo nos toca señalar hasta donde las pasiones que combaten los elementos gaditanos, labran en contra de nuestra ciudad, para que no puedan los obreros ejercitar sus brazos los pequeños comercios y las industrias hallar movimiento.

Desdichada ciudad entregada á sus enemigos.

TELEGRAMAS

Altos cargos
La combinación de altos cargos así como el movimiento de Gobernadores, se terminará en el consejo del jueves próximo.

Se indica como seguro á Rodríguez de la Borbolla, para la Direc-

ción de Hacienda en el Ministerio de Ultramar.

Embajador Marroquí
En el Ministerio de Estado se ha recibido telegrama de Mahomet-Torres, participando que ha sido nombrado embajador del imperio de Marruecos en España, Abd-el-Rarimbuza, el cual marchó á Fez á recibir órdenes y saldrá inmediatamente para Madrid.

Sentencia

La Audiencia de Zaragoza ha sentenciado á la pena de muerte al reo Eugenio Gomez, que dió muerte á su amante.

Terremotos

Son horribles los detalles que se van conociendo de los terremotos en Italia.

Entre los escombros han sido repultados muchos muertos siendo infinito el número de heridos.

En Calabria y Sicilia han sido grandes los destrozos.

Las tropas ayudan á salvar á muchos infelices, que aun se encuentran entre los escombros.

Restablecido

Vega de Armijo casi restablecido, créese presidirá mañana la sesión del Congreso.

Conservadores, liberales
Han empezado los trabajos para suavizar las asperezas que existen entre conservadores y liberales.

Se han celebrado conferencias con Lastre para hacerle desistir de su renuncia á la vicepresidencia del Congreso.

Lastre se resiste y dice que siendo su renuncia por motivos políticos no la puede retirar.

Hay mucho adelantado para una conciliación en la que se confía.

Consejo
Se ha celebrado el anunciado Consejo de Ministros con S. M., careciendo de interés.

Inauguración
Se ha inaugurado hoy el curso académico, presidiendo Mo-

ret, que pronunció un hermoso discurso: explicó el carácter de la sociedad antes de la revolución de Septiembre.

Dió cuenta de los trabajos realizados.

Asistió el Nuncio y una numerosa y brillante concurrencia.

Boletín Religioso

SANTO DE HOY.—Sta. Isabel reina de Hungría viuda y S. Ponciano.

Añalejo
Fer. II. S. Elisabeth. Vid. dp. II. 1. n. de Dom. 4.º prec. 9. 1. et com. Sett. in L. ac M.—In 2. vp. cp. sq. (m. t. v.) com. prec. c. alb.

JUBILEO.—En la Iglesia parroquial de San Antonio, por la fiesta de Ntra. Sra. del Patrocinio.

SANTO DE MAÑANA.—San Félix de Valois confesor y fr.

JUBILEO.—En la Iglesia de San Antonio.

Se manifiesta á las ocho y se oculta á las seis.

Sección Marítima

Afecciones astronómicas.
Sale el SOL á las 6 y 41 de la mañ.
Se pone á las 4 y 49 de la tarde.
Sale la LUNA á las 11 y 4 de la n.
Se pone á las 12 y 40 de la tarde.

Buques á la carga

LINEA DE VAPORES SERRA
Y C.ª DE NAVEGACION «LA FLECHA»

Salidas fijas de Cádiz el primer y tercer lunes de cada mes.—Directamente Para Habana, Matanzas, Santiago de Cuba, Sagua la Grande, y Cienfuegos.

El acreditado vapor español de primera marcha

VIVINA
su capitán D. J. Aldamiz. Saldrá de este puerto el 19 de Noviembre.

Admite carga y pasajeros
Consignatarios, calle de Isaac Peral, número 9, entrada por la del Doctor Zurita.

Sres. D. Horacio Alcon y Compañía.

TIPOGRAFIA GADITANA

TALLERES Y OFICINAS

ARGANTONIO 5 Y 7 Y MANZANA 6

UNICO DEPÓSITO EN LA PROVINCIA de modelación impresa para Ayuntamientos, oficinas de Consumos, Juzgados Municipales y Agencias ejecutivas de Hacienda.

Lo económico de sus precios, la buena calidad del papel de lo que se emplea en los modelos y la limpieza con que se hacen los trabajos, hacen que esta casa pueda competir con las que más ventajas ofrezcan.

DICCIONARIO DE ELECTRICIDAD Y MAGNETISMO.

sus aplicaciones á las ciencias, las artes y la industria, por Julián Lefevre,

catedrático de la Escuela de Ciencias de Nantes, con la colaboración de ingenieros y electricistas y con una introducción del profesor Bouty; traducido y adicionado por A. de San Román, ingeniero del Cuerpo de Minas, ilustrado con 1.125 figuras intercaladas en el texto.

La Librería editorial de Bailly-Bailliere é Hijos, siempre deseosa de introducir en España todas las obras modernas que sean de utilidad general y al mismo tiempo recreativas, acaba de publicar este importante "Diccionario de Electricidad y Magnetismo", que es una verdadera enciclopedia eléctrica donde el lector encontrará expuesto por completo, los principios y métodos en uso hoy, así como la descripción de todas sus aplicaciones y que tenemos el gusto de recomendar muy eficazmente á nuestros lectores.

Esta magnífica obra se publica por

entregas de 16 páginas á dos columnas en muy buen papel y esmerada impresión, al precio de 40 céntimos cada entrega.

Se ha repartido la entrega primera. Se halla de venta en la Librería editorial de Bailly Bailliere é Hijos, plaza de Santa Ana núm. 10, Madrid, y en las principales librerías de provincias y Ultramar.

PLACIDO VERDE

GRAN BAZAR DE ROPA HECHA Y TALLER DE SASTRERIA

Precio fijo

Establecido en las calles de S. Francisco, Sánchez Barcáiztegui, Aduana y Blanqueto.—Casi fundado en el año de 1835.—Teléfono, núm. 52

Se ha recibido todo el surtido de géneros propios para la estación presen-

te.—Trajes hechos á medida desde 15, 20, 25, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90 y 100 pesetas.

Alumbrado eléctrico

SALUD PARA TODOS PILDORAS Y UNGUENTO HOLLOWAY

LAS PILDORAS

Purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del estómago y de los intestinos, fortifican la salud de las constituciones delicadas, y son de un valor increíble para todas las enfermedades peculiares al sexo femenino en todas las edades.

Para los niños así como también para las personas avanzadas en edad su eficacia es incontestable.

EL UNGUENTO

es un remedio infalible para los males de piernas, del seno, heridas antiguas,

llagas y úlceras. Es famoso contra la gota y el reumatismo.

Para todas las enfermedades del pecho no se reconoce otra igual. PARA LOS MALES DE GARGANTA, BRONQUITIS, RESFRIADOS, TOSSES, hinchazón de glándulas y todas las enfermedades cutáneas no tiene semejante, y por los miembros contraídos y conjuras renas obra como por encanto.

Estas medicinas se preparan "solamente" en el "Establecimiento" del profesor HOLLOWAY E, NEW OXFORD STREED, ante 65th, OXFORD STEETR, LONDON y se venden á 1s, 1 1/2s, 2s, 9d., 4s. 6d., 11s., 22s. y 33s el Potes ó la Caja y se hallan en todas las farmacias del Universo.

Se ruega á los compradores examinen los rótulos de cada caja y Potes.

Sino llevan la dirección 533 Oxford Street, London, son falsificaciones.

Tónico-genitales del Dr. Morales

Célebres pildoras para la completa y segura curación de la

IMPOTENCIA

debilidad, espermatorrea y esterilidad

Cuenta 27 años de éxitos y con el asombro de los enfermos que las emplean.

Principales boticas, á 30 reales caja, y se remiten por correo á todas partes.

Doctor Morales, Carretas 39

MADRID

En Cádiz; Farmacia de Martínez Morales, y Droguería de Matute hermanos.

NUEVOS ALMACENES DE TEJIDOS DE MORENO Y QUINTANA

PRECIO FIJO.—TELÉFONO NÚM. 60.—APARTADO 14

Exposición Especial del Surtido de Invierno

en todos los tejidos de gran novedad para trajes de Señoras y Caballeros.—Confecciones.—Pasamanería.—Plumas.—Peletería.—Cintas.—Paraguas.—En-tout-cas.—Alfombras en clase y dibujos exclusivos.—Cortinajes en todos los estilos modernos.—Tapicerías.—Artículos de Japón y muebles de capricho,

A LOS NUEVOS ALMACENES DE CADIZ

Knott's Princes Line

LINEA DE VAPORES DIRECTOS DESDE CADIZ PARA NEW-YORK, PUERTOS DEL GOLFO DE MEXICO, LA GUAIRA, PUERTO CABELLO, CARACAS, STA. MARTA, CARTAGENA, ETC.

Flota de la Compañía Prince Line

African Prince	Merchant Prince	Saxon Prince	Royal Prince	Imperial Prince
Asiatic Prince	Norran Prince	Scottish Prince	Belgian Prince	Indian Prince
Black Prince	Orange Prince	Solli r Prince	British Prince	Moorish Prince
Circasian Prince	Persian Prince	Spanish Prince	Danish Prince	Ocean Prince
Crown Prince	Roman Prince	Stuart Prince	Eastern Prince	Tudor Prince
Iron Prince	Russian Prince	Swedish Prince	Grecian Prince	
Kaffir Prince	Sailor Prince	Arabian Prince	Highland Prince	

Agente en Cadiz, D. DANIEL MAC-PHERSON, Cuartel de Marina, 4.

SERVICIOS

DE LA

COMPAÑIA TRASATLANTICA DE BARCELONA

Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.—Combinación puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico.

Tres salidas mensuales: el 10 y 30 de Cádiz y el 20 de Santander.

Línea de Filipinas.—Extensión á Ilo-Ilo y Cebú, y combinaciones al Golfo Pérsico, Costa Oriental de Africa, India, China, Cochinchina, Japon y Australia.

Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro viernes, á partir del 6 de Enero de 1893, y de Manila cada cuatro juéves, á partir del 26 de Enero de 1893.

Línea de Buenos Aires.—Seis viajes anuales para Montevideo y Buenos Aires con escala en Santa Cruz de Tenerife, saliendo de Cadiz efectuando ante las escalas de Marsella, Barcelona y Málaga.

Línea de Fernando Poo.—Viajes regulares para Fernando Poo, con escalas en Las Palmas, puertos de la Costa Occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Servicios de Africa.—**Línea de Marruecos.**—Un viaje mensual de Barcelona á Mogador, con escalas en Málaga, Ceuta, Cadiz, Tanger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagán.

Servicio de Tánger.—El vapor G. DE PIELAGO sale de Cádiz para Tánger, Algeciras y Gibraltar, los lunes, miércoles y viernes, retornando á Cádiz los martes, juéves y sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familia. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila á precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornalera, con facultad de regresar gratis dentro de un año, si no encuentran trabajo.

La empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

Aviso importante.—La Compañía previene á los señores comerciantes agricultores ó industriales, que recibirá y encaminará á los destinos que los mismos designen, las muestras y notas de precios que con este objeto se le entreguen.

Esta Compañía admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para más informes.—En Barcelona: La «Compañía Trasatlántica» y los Sres. Ripol y Compañía, Plaza de Palacio.—Cádiz: la Delegación de la Compañía, **Isabel la Católica, 3.**—Madrid: Agencia de la «Compañía Trasatlántica», Puerta de Sol, 13.—Santander: Sres. Angel B. Perez y Compañía.—Coruña: D. E. da Guarda.—Vigo: D. Antonio Lopez de Neira.—Cartagena: Sres. Bosch Hermanos.—Valencia. Sres. Dart y Compañía.—Málaga: D. Luis Duarte.

VINOS DE MESA

Desde 11 ptas. arroba en adelante

MARTINEZ DEL CERRO Y C.

GRAN DEPÓSITO DE VINOS

San Francisco y Baluarte.—Cádiz

FABRICA DE GALLETAS

Calle de San Rafael, núm. 2.—CADIZ

DIRECTOR GERENTE: ILDEFONSO IÑIGO

CLASES DIVERSAS EN LATAS DE 2 Á 4 KILOS.—FABRICACION DE CAMELOS, BOMBONES, GRAJEAS Y CONFITES DE TODAS CLASES.

Los precios corrientes de estos artículos se remiten á las personas que lo soliciten.

Para conservar las galletas y bizcochos en buen estado, se deben preservar de la humedad, de aire y del sol.

La correspondencia se dirige. ILDEFONSO IÑIGO.—Telegramas. IÑIGO.

THE MERCHANTS

MARINE INSURANCE COMPANY LIMITED

Compañía de Seguros Marítimos, Fluviales y Terrestres

LONDRES

Asegura á primas moderadas, mercancías, efectivos y valores cotizados en Bolsa contra riesgos de mar, así como el transporte de toda clase de efectos y mercancías por rios, canales y ferrocarril s y valores remitidos por correo.

Agente general en España y Portugal, D. HENRY MAC-PHERSON, calle Cuartel de Marina, número 4, Cádiz.

Vapores ingleses entre Cádiz y Londres

TOCANDO EN LISBOA Y VIGO

Los de la Compañía Anglo-Hispana, nombrados MALAGA, LONDON, LISBON, GIBRALTAR, GALICIA y CADIZ.

SALE UN VAPOR TODOS LOS JUEVES

Consignatario, calle Cuartel de Marina, número 4.

D. DANIEL MAC-PHERSON.

PARA ENFERMEDADES URINARIAS Sándalo Pizá

MIL PESETAS al que presente CÁPSULAS DE SÁNDALO mejores que las del Dr. Pizá, de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Catorce años de éxito, premiadas con medalla de oro en la Exposición Universal de Barcelona de 1888. Únicas aprobadas y recomendadas por las reales Academias de Barcelona y de Mallorca, varias corporaciones científicas y reconocidos prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre sus similares. Frasco, 14 rs. Farmacia del Dr. Pizá, plaza del Pino, 6, Barcelona; en Madrid: G. Ortega, Leon, 13, y principales de España. Se remiten por correo anticipando su valor.

De venta en Cádiz, en la farmacia de Matute hermanos.

TIPOGRAFIA GADITANA

En este establecimiento existe un gran surtido de modelación impresas para Ayuntamientos. También se hacen trabajos de todas clases tanto de lujo como corriente